

**ARRANGEMENT ESTABLISHING AN ALLIANCE
BETWEEN
THE CONSULATE OF MEXICO IN ALBUQUERQUE, NEW MEXICO
AND
NEW MEXICO ENVIRONMENT DEPARTMENT
OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY BUREAU OF THE UNITED STATES OF
AMERICA**

The Consulate of Mexico in Albuquerque, New Mexico and the New Mexico Environment Department, Occupational Health and Safety Bureau (OHSB) of the United States of America, hereinafter referred to collectively as "the Participants";

RECOGNIZING the joint commitment to protect workers' rights for Mexican workers in the United States acknowledged in the Letter of Arrangement between the Ministry of Foreign Affairs of the United Mexican States and the Occupational Safety and Health Administration of the Department of Labor of the United States of America, concerning Workplace Safety and Health Protections Applicable to Mexican Workers in the United States, signed at Washington, D.C., on November 6, 2014;

CONSIDERING that OHSB has adopted Occupational Safety and Health Administration's (OSHA's) standards and has established State-specific regulations that would relate to public and private sector employer operations; and

RECOGNIZING that OHSB's Alliance Program provides for the establishment of cooperative relationships for purposes such as training and education, outreach and communication, and promoting a national dialogue on workplace safety and health;

Intend to form an Alliance to achieve the following:

Overall Objective

The Participants intend to establish a collaborative relationship to provide Mexican nationals in New Mexico and others, information, guidance, and access to education and training resources to promote workers' rights in protecting their occupational safety and health, and to help them understand U.S. domestic law on the rights of workers and the responsibilities of employers under the Occupational Safety and Health Act (OSH Act).

Training and Education

The Participants intend to work together to achieve the following training and education goals:

- To develop training and education programs for Mexican workers and Mexican employers in New Mexico regarding workplace safety and health.
- To develop training and education programs for Mexican workers and Mexican employers in New Mexico to promote understanding of workers' rights and responsibilities of employers under the New Mexico Occupational Health and Safety Act. (NMOHS Act), including the use of the OHSB complaint process.

Outreach and Communication

The Participants intend to work together to achieve the following outreach and communication goals:

- To develop information on the recognition and prevention of workplace hazards, and to develop ways of communicating such information (e.g., print and electronic media, electronic assistance tools, and links to OHSB's Web site from the Consulate's Web site) to Mexican nationals working in New Mexico and their employers.
- To speak, exhibit, or appear at the Participants' conferences, local meetings, or other events.
- To participate in "Mobile Consulate" activities and events.

Promotion of a State Wide Dialogue

The Participants intend to work together to achieve the following goals related to promoting a joint dialogue on workplace safety and health:

- To raise awareness of and demonstrate commitment to workplace safety and health and workers' rights whenever leaders from the Participants address groups.
- To convene or participate in forums, roundtable discussions, or stakeholder meetings on issues affecting Mexican nationals working in New Mexico to help forge innovative solutions on issues concerning workplace safety and health and understanding of workers' rights and responsibilities of employers under the NMOHS Act.

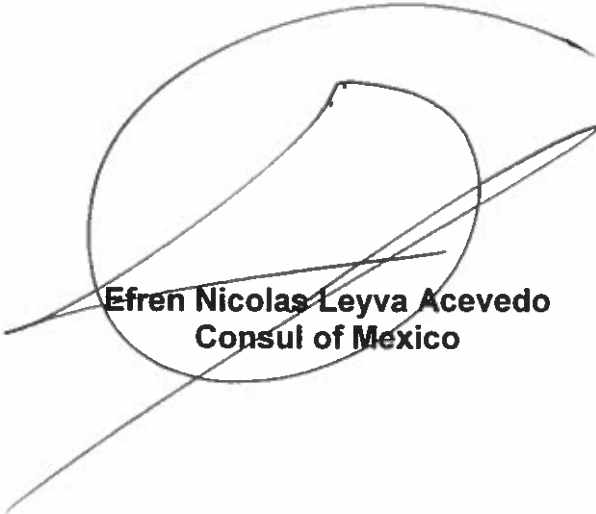
An implementation team made up of representatives of each Participant intends to meet to develop a plan of action, determine working procedures, and identify the roles and responsibilities of the Participants. In addition, the Participants intend to meet at least three (3) times per year to track and share information on activities and results in achieving the goals of the Alliance.

Nothing in this Arrangement commits the Participants to the expenditure of any funds.

This Arrangement may commence upon signature by both Participants. This Arrangement may continue for two (2) years from the date of signing. A Participant should endeavor to provide thirty (30) days advanced written notice of its intent to discontinue the Arrangement. This Arrangement may be modified in writing at any time by mutual consent of the Participants.

Signed at Albuquerque, New Mexico, in duplicate, this 29th day of August, 2016 in the Spanish and English languages.

**FOR THE CONSULATE OF MEXICO
IN ALBUQUERQUE, NEW MEXICO**



**Efrén Nicolás Leyva Acevedo
Consul of Mexico**

**FOR THE NEW MEXICO
ENVIRONMENT DEPARTMENT,
OCCUPATIONAL HEALTH AND
SAFETY BUREAU OF THE UNITED
STATES OF AMERICA**



**Butch Tongate
Acting Cabinet Secretary**

